

WYTYCZNE KORESPONDENTÓW nr 3

Temat: Zaświadczenie dla ostatecznego odzysku lub unieszkodliwienia, zgodnie z Artykułem 15(e) Rozporządzenia (EC) nr 1013/2006 w sprawie przemieszczania odpadów

1. Niniejsze wytyczne korespondentów przedstawiają, w jaki sposób – w rozumieniu wspólnym wszystkich Krajów Członkowskich – powinny być interpretowane zapisy Rozporządzenia (EC) nr 1013/2006 w sprawie przemieszczania odpadów. Wytyczne te zostały wstępnie uzgodnione przez korespondentów na spotkaniu, które odbyło się w dniach 14 – 15 czerwca 2007 roku, zorganizowanym stosownie do Artykułu 57 Rozporządzenia (EC) nr 1013/2006. Nie są one wiążące w sensie prawnym. Wiążąca interpretacja Prawa Wspólnotowego leży w wyłącznej gestii Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości. Wskazówki te, obowiązujące od 12 lipca 2007 roku, powinny zostać poddane ponownej analizie przed upływem roku od wyżej wymienionej daty oraz, jeżeli będzie to konieczne, powinny wówczas zostać uaktualnione.
2. Zgodnie z Artykułem 15(e) Rozporządzenia (EC) nr 1013/2006 w przypadku, gdy instalacja prowadząca operacja przejściowego odzysku lub unieszkodliwienia przekazuje odpady w celu jakichkolwiek operacji przejściowego lub ostatecznego odzysku bądź unieszkodliwienia innej instalacji, znajdującej się w kraju przeznaczenia, zobowiązana jest do pozyskania od tej instalacji zaświadczenia poświadczającego, że operacja ostatecznego odzysku lub unieszkodliwienia zostały przeprowadzone. Dodatkowo będzie zobowiązana do bezzwłocznego dostarczenia zaświadczenia, z określeniem numeru transportu, do którego odnosi się wyżej wspomniany zaświadczenie. Dokument przemieszczania nie może być uważany za zaświadczenie, ponieważ żaden dokument przemieszczania nie będzie towarzyszył przewożonym odpadom z instalacji odzysku lub unieszkodliwienia wykonującej operacja przejściowego odzysku lub unieszkodliwienia do jednostek, które będą prowadzić wszelkie operacja przejściowego lub ostatecznego, odzysku lub unieszkodliwienia.
3. *Nie zostało jeszcze ustalone, jakie informacje ma zawierać zaświadczenie wystawiony zgodnie z zapisami Artykułu 15(e) Rozporządzenia (EC) nr 1013/2006. Zachodzi potrzeba stworzenia podejścia szerszego, obejmującego całą Wspólnotę, ponieważ tylko taka skala zagwarantuje, że wszystkie właściwe organy władzy w Krajach Członkowskich otrzymają takie same informacje.*
4. *Zgodnie z wolą i interpretacją wszystkich korespondentów przyjęto, że w odniesieniu do dostarczenia zaświadczenia zgodnie z Artykułem 15(e) może być zastosowana dowolna z trzech niżej przedstawionych opcji:*

Opcja 1

- a) zawarcie w zaświadczeniu minimum informacji jak przewidziano w dokumencie zawartym w Załączniku 1,

lub

Opcja 2

- b) zawarcie w zaświadczeniu poszerzonego zasobu informacji, jak przewidziano w dokumencie zawartym w Załączniku 3, co ułatwi prześledzenie i potwierdzenie informacji zawartych w dokumencie przedstawionym w Załączniku 1,

lub

Opcja 3:

- c) dostarczenie informacji w sposób inny od przewidzianego w opcjach 1 i 2, pod warunkiem, że rodzaj informacji będzie zgodny z zapisami Artykułu 15(e).

5. Przyjęto także szczegółowe instrukcje dotyczące sposobu wypełniania dokumentów zawartych w Załączniku 1 oraz Załączniku 3, przedstawione odpowiednio w Załączniku 2 oraz Załączniku 4.

6. W odniesieniu do przemieszczania odpadów w obrębie Wspólnoty uzgodniono ponadto, że byłoby pożądane, aby dwa organy władzy – kompetentne władze w miejscu wysyłki odpadów oraz kompetentne władze w miejscu jej przeznaczenia – uzgodniły, która z opcji wspomnianych w paragrafie 4 ma zostać zastosowana. W przypadku, gdyby wymienione władze nie mogły osiągnąć zgody, jako ogólną wskazówkę należy przyjąć, że większą wagę będzie miała opinia władz kraju przeznaczenia.
7. W odniesieniu do Załącznika 1 zauważa się, że w przypadku, gdy instalacja zajmująca się przejściowym unieszkodliwianiem lub odzyskiem wymieniona w polu 3 połączy przewożone odpady objęte zgłoszeniem wymienionym w polu 1 z wysyłką (wysyłkami) wymienionymi w polu 2, kategoria odpadów, o których wspomina się w polach 5-7, będzie mogła obejmować odpady wysyłane z różnymi zgłoszeniami, różne wysyłki odpadów z jednym ogólnym zgłoszeniem oraz odpady wytworzone w miejscu przeznaczenia. To samo odnosi się do Załącznika 3 *mutatis mutandis (odpowiednio)*.
8. Zauważa się ponadto, że mogą zażądać umieszczenia w umowie stwierdzenia, iż – w myśl Artykułu 5(4)(a) Rozporządzenia (EC) nr 1013/2006 – zobowiązanie instalacji przeznaczenia do dostarczenia zaświadczeń zgodnie z Artykułem 15(e) ma zostać wypełnione.
9. Uzgodniono również, że do przypadków, które obejmuje Artykuł 15(e), nie stosuje się Artykuł 16(e).

Minimalny zakres informacji, które mają być dostarczone w zaświadczeniu zgodnie z Artykułem 15(e) Rozporządzenia (EC) nr 1013/2006 w sprawie przemieszczania odpadów ⁽¹⁾

1. Odpowiada zgłoszeniu nr:	2. Odpowiada transportowi nr:
3. Instalacja przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku Nr rejestracji (ident.) Nazwa: Adres: Osoba kontaktowa: Tel./Faks: E-mail	4. Oświadczenie składane przez prowadzącego instalację przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku: Oświadczam, że zgodnie z moją wiedzą informacje zawarte w polach 1-3 i 6-9, także w przypadku, gdy nie zostaną przeprowadzone żadne przejściowe operacja unieszkodliwienia lub odzysku, informacje zawarte w polu 5, są pełne i dokładne. Nazwisko: Data: Podpis oraz Pieczęć:
5. Ilość: Ton (Mg): m3:	7. Klasyfikacja odpadów (wstawić właściwe kody) ⁽³⁾ (i) załącznik VIII wg Konwencji Bazylejskiej (lub IX, jeśli dotyczy): (ii) Kod OECD (jeśli inny niż (i)): (iii) Katalog odpadów ⁽⁴⁾ : (iv) Kod krajowy państwa importu (przywozu) ⁽⁵⁾ :
6. Określenie i skład odpadów ⁽²⁾:	9. Ostateczna operacja unieszkodliwienia lub odzysku Kod D/Kod R:
8. Instalacja ostatecznego unieszkodliwienia/lub odzysku Nr rejestracji (ident.) Nazwa: Adres: Osoba kontaktowa: Tel./Faks: E-mail	10. Oświadczenie składane przez prowadzącego instalację ostatecznego unieszkodliwienia lub odzysku: Oświadczam, że zgodnie z moją wiedzą informacje podane w polach 5-9 są pełne i dokładne. Oświadczam ponadto, że unieszkodliwianie/odzysk odpadów opisanych w polach 5-7 został przeprowadzony. Nazwisko: Data: Podpis i pieczęć:

- (1) Przy wypełnianiu tego dokumentu należy kierować się szczegółowymi instrukcjami zamieszczonymi w Załączniku 2 do Wytocznych Korespondentów nr 3 oraz właściwymi instrukcjami przedstawionymi w Załączniku IC do Rozporządzenia (EC) nr 1013/2006.
- (2) W razie konieczności proszę podać szczegóły.
- (3) Podanie pozycji (i) i (ii) jest opcjonalne, jeśli klasyfikacja odpadów jest inna niż w zgłoszeniu i w dokumencie przemieszczania.
- (4) Należy wypełnić w przypadku wysyłki w obrębie UE oraz w przypadku przywozu odpadów na teren UE z krajów trzecich.
- (5) Należy wypełnić w przypadku wywozu odpadów poza teren UE do państw trzecich lub tranzytowego przewozu przez teren UE z i do krajów trzecich.

Szczegółowe instrukcje wypełniania dokumentu zamieszczonego w Załączniku 1

1. Instalacja przeprowadzająca przejściowe unieszkodliwianie lub odzysk, wymieniona w polu 3, wypełnia bloki 1-4 i 6-9, w przypadku, kiedy nie dokonuje się żadnego przejściowego unieszkodliwienia ani odzysku, wypełnia także blok 5. Ponadto instalacja ta ma przekazać dokument instalacji zajmującej się ostatecznym unieszkodliwianiem lub odzyskiem, wymienionej w polu 8.
2. Bloki 6-7 odnoszą się do odpadów dostarczanych do instalacji ostatecznego unieszkodliwienia lub odzysku, również w przypadku, kiedy dokonuje się wcześniej przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku.
3. Instalacja ostatecznego unieszkodliwienia lub odzysku, wymieniona w polu 8, wypełnia blok 10 oraz – w przypadku, gdy ostateczne unieszkodliwianie lub odzysk został już dokonany – także blok 5. Ponadto instalacja ta ma przekazać dokument instalacji przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku odpadów, wymienionej w polu 3.
4. Instalacja przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku odpadów, wymieniona w polu 3, ma przekazać otrzymany wypełniony dokument zgłaszającemu oraz właściwym władzom. W przypadku, gdy:
 - a) w zgodzie z zapisami Artykułu 15(e) niezbędny jest tylko jeden zaświadczenie, lub
 - b) w zgodzie z zapisami Artykułu 15(e) niezbędny jest więcej niż jeden zaświadczenie, oraz gdy ostatnie zaświadczenie (zaświadczenia) dotarł już do odbiorcy.

Instalacja przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku odpadów wymieniona w polu 3 ma oświadczyć, co następuje:

„Ostateczne unieszkodliwianie lub odzysk odpadów wysłanych wraz z zgłoszeniem, wymienionym w polu 1, a także transport (transporty) wymienione w polu 2, dostarczone w celu ostatecznego lub przejściowego odzysku lub unieszkodliwienia w kraju przeznaczenia, zostały przeprowadzone, co poświadcza załączony zaświadczenie (zaświadczenia).”

Opcja 2

1. Instalacja ostatecznego unieszkodliwienia lub odzysku, wymieniona w polu 8, wypełnia bloki 5 i 10. Bloki 5 – 7 odnoszą się do przesyłki docierającej do tej instalacji, także w przypadku, gdy wcześniej dokonano przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku. Ponadto instalacja ta ma przekazać dokument instalacji przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku wymienionej w polu 3.
2. Instalacja przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku, wymieniona w polu 3, wypełnia bloki od 1 do 4. Instalacja ta ma przekazać otrzymany wypełniony dokument zgłaszającemu oraz właściwym władzom. W przypadku, gdy:
 - a) zgodnie z zapisami Artykułu 15(e) niezbędny jest tylko jeden zaświadczenie, lub
 - b) zgodnie z zapisami Artykułu 15(e) niezbędny jest więcej niż jeden zaświadczenie oraz gdy ostatnie zaświadczenie (zaświadczenia) dotarł już do odbiorcy,instalacja przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku odpadów ma oświadczyć, co następuje:

„Ostateczne unieszkodliwianie lub odzysk odpadów wysłanych wraz z zgłoszeniem, wymienionym w polu 1, a także transport (transporty) wymienione w polu 2 dostarczone w celu ostatecznego lub przejściowego odzysku lub unieszkodliwienia w kraju przeznaczenia zostały przeprowadzone, co poświadcza załączony zaświadczenie (zaświadczenia).”

Rozszerzony zakres informacji, które mają być dostarczone w zaświadczeniu zgodnie z Artykułem 15(e) Rozporządzenia (EC) nr 1013/2006 w sprawie przemieszczania odpadów⁽¹⁾

1. Odpowiada zgłoszeniu nr:	2. Odpowiada transportowi nr:
3. Instalacja przejściowego unieszkodliwienia <input type="checkbox"/> odzysku <input type="checkbox"/> Nr rejestracji (ident.) Nazwa: Adres: Osoba kontaktowa: Tel./Faks: E-mail	4. Oświadczenie składane przez prowadzącego instalację przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku: Oświadczam, że zgodnie z moją wiedzą informacje zawarte w polach 1-3, 5, 14-16, 18 i 19, lub – w przypadku, gdy ma miejsce przejściowy unieszkodliwianie lub odzysk – w polach 1-3, 5, 6-8, 10, 11, 15, 16, 18 i 19, są pełne i dokładne. Nazwisko: Data: Podpis oraz pieczęć:
5. Okres, w którym odpady wymienione w polach 14 – 16, a w przypadku przejściowego unieszkodliwiania lub odzysku w polach 6 – 8, opuściły instalację wymienioną w polu 3.	
Od: _____ Do: _____	
6. Ilość: Ton (Mg): _____ m ³ :	14. Ilość: Ton (Mg): _____ m ³ :
7. Określenie i skład odpadów⁽²⁾:	15. Określenie i skład odpadów⁽²⁾:
8. Klasyfikacja odpadów (wstawić właściwe kody)⁽³⁾ (i) Załącznik VIII wg Konwencji Bazylejskiej (lub IX, jeśli dotyczy): (ii) Kod OECD (jeśli inny niż (i)): (iii) Katalog odpadów ⁽⁴⁾ : (iv) Kod państwa importu (przywozu) ⁽⁵⁾ :	16. Klasyfikacja odpadów (wstawić właściwe kody)⁽³⁾ (i) Załącznik VIII wg Konwencji Bazylejskiej (lub IX, jeśli dotyczy): (ii) Kod OECD (jeśli inny niż (i)): (iii) Katalog odpadów ⁽⁴⁾ : (iv) Kod państwa importu (przywozu) ⁽⁵⁾ :
9. Okres, w którym odpady wymienione w polach 6-8 otrzymała instalacja wymieniona w polu 10:	17. Okres, w którym odpady wymienione w polach 14-16 otrzymała instalacja wymieniona w polu 18:
Od: _____ Do: _____	Od: _____ Do: _____
10. Instalacja ostatecznego unieszkodliwienia <input type="checkbox"/> odzysku <input type="checkbox"/> Nr rejestracji (ident.) Nazwa: Adres: Osoba kontaktowa: Tel./Faks: E-mail:	18. Instalacja ostatecznego unieszkodliwienia <input type="checkbox"/> odzysku <input type="checkbox"/> Nr rejestracji (ident.) Nazwa: Adres: Osoba kontaktowa: Tel./Faks: E-mail:
11. Ostateczna operacja unieszkodliwienia <input type="checkbox"/> odzysku <input type="checkbox"/> Kod D/Kod R:	19. Ostateczna operacja unieszkodliwienia <input type="checkbox"/> odzysku <input type="checkbox"/> Kod D/Kod R:
12. Okres, w którym odpady wymienione w polach 14-16 opuściły instalację wymienioną w polu 10:	20. Okres, w którym odzysk lub unieszkodliwianie odpadów wspomnianych w polach 14-16 zostały dokonane przez instalację wymienioną w polu 18:
Od: _____ Do: _____	Od: _____ Do: _____
13. Oświadczenie składane przez prowadzącego instalację ostatecznego unieszkodliwienia lub odzysku: Oświadczam, że zgodnie z moją wiedzą informacje podane w polach 6 – 12 oraz 14 – 16 są pełne i dokładne. Nazwisko: Data: Podpis i pieczęć:	21. Oświadczenie składane przez prowadzącego instalację ostatecznego unieszkodliwienia lub odzysku: Oświadczam, że zgodnie z moją wiedzą informacje podane w polach 14-20 są pełne i dokładne. Oświadczam ponadto, że unieszkodliwianie/odzysk odpadów opisanych w polach 14 - 16 został dokonany. Nazwisko: Data: Podpis i pieczęć:

- (1) Przy wypełnianiu tego dokumentu należy kierować się szczegółowymi instrukcjami zamieszczonymi w Załączniku 4 do Wytycznych Korespondentów nr 3 oraz właściwymi instrukcjami przedstawionymi w Załączniku IC do Rozporządzenia (EC) nr 1013/2006.
- (2) W razie konieczności proszę podać szczegóły.
- (3) Podanie pozycji (i) i (ii) jest opcjonalne jeśli klasyfikacja odpadów jest inna niż w zgłoszeniu i dokumencie przemieszczania.
- (4) Należy wypełnić w przypadku wysyłki w obrębie UE oraz w przypadku przywozu odpadów na teren UE z krajów trzecich.
- (5) Należy wypełnić w przypadku wywozu odpadów poza teren UE do państw trzecich lub tranzytowego przewozu przez teren UE z i do krajów trzecich.

Szczegółowe instrukcje wypełniania dokumentu zamieszczonego w Załączniku 3

- 1 Instalacja przeprowadzająca przejściowe unieszkodliwienie lub odzysk, wymieniona w polu 3, wypełnia bloki 1 – 5, 14 -16, 18 i 19, a w przypadku, kiedy dokonuje przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku, wypełnia bloki 1–8, 10, 11, 15, 16, 18 i 19. Ponadto instalacja ta ma przekazać dokument instalacji zajmującej się ostatecznym unieszkodliwianiem lub odzyskiem, wymienionej w polu 18, lub też – w przypadku, gdy dokonuje kolejnego przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku, do instalacji przeprowadzającej przejściowe unieszkodliwienie lub odzysk wymienionej w polu 10. W przypadku, gdy dokonuje się więcej niż jednego przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku, należy załączyć dodatkowe dokumenty z Załącznika 1, które powinny zostać wypełnione zgodnie z instrukcjami podanymi wyżej, z tym, że wypełnia się tylko bloki 6 – 14.
- 2 Bloki 6-8 odnoszą się do odpadów dostarczanych do instalacji przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku. Bloki 14 – 16 odnoszą się do odpadów dostarczonych do instalacji ostatecznego unieszkodliwienia lub odzysku.
3. Jeśli dokonuje się przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku, instalacja przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku, wymieniona w polu 10 wypełnia bloki: 9, 12, 13 i 14. Dodatkowo instalacja ta ma przekazać dokument do instalacji ostatecznego unieszkodliwienia lub odzysku, albo – w przypadku, gdy dokonuje się więcej niż jednego unieszkodliwienia lub odzysku – do kolejnej instalacji przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku. Jeśli dokonuje się więcej niż jednego przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku, każda kolejna instalacja przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku wypełnia odpowiednio dokumenty z Załącznika 1, jak wyżej wspomniano.
4. Instalacja ostatecznego unieszkodliwienia lub odzysku, wymieniona w polu 18, wypełnia bloki: 17, 20 i 21. Dodatkowo zobowiązana jest przekazać dokument instalacji przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku odpadów wymienionej w polu 3.
5. Instalacja ostatecznego unieszkodliwienia lub odzysku odpadów, wymieniona w polu 3, ma przekazać otrzymany wypełniony dokument zgłaszającemu oraz właściwym władzom. W przypadku, gdy:
 - a) w zgodzie z zapisami Artykułu 15(e) niezbędny jest tylko jeden zaświadczenie, lub
 - b) w zgodzie z zapisami Artykułu 15(e) niezbędny jest więcej niż jeden zaświadczenie, oraz gdy ostatnie zaświadczenie (zaświadczenia) dotarł już do odbiorcy

Instalacja przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku odpadów wymieniona w polu 3 ma oświadczyć, co następuje:

„Ostateczne unieszkodliwienie lub odzysk odpadów wysłanych wraz z zgłoszeniem, wymienionym w polu 1, a także transport (transporty) wymienione w polu 2 dostarczone w celu ostatecznego lub przejściowego odzysku lub unieszkodliwienia w kraju przeznaczenia zostały przeprowadzone, co poświadcza załączony zaświadczenie (zaświadczenia).”

Opcja 2

- 1 Instalacja ostatecznego unieszkodliwienia lub odzysku, wymieniona w polu 18, wypełnia bloki od 14 do 21. Bloki 14 – 16 odnoszą się do przesyłki docierającej do tej instalacji, także w przypadku, gdy wcześniej dokonano przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku. Ponadto instalacja ta ma przekazać dokument instalacji przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku wymienionej w polu 10.
- 2 Jeśli dokonuje się przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku, instalacja przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku, wymieniona w polu 10, wypełnia bloki od 6 do 13. Dodatkowo

instalacja ta ma przekazać dokument instalacji przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku wymienionej w polu 3 lub – w przypadku, gdy dokonuje się więcej niż jednego unieszkodliwienia lub odzysku, instalacji przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku. W przypadku, gdy dokonuje się więcej niż jednego przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku, każda instalacja przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku wypełnia odpowiednio dokumenty z Załącznika 3, jak wspomniano wyżej.

3 Instalacja przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku, wymieniona w polu 3, wypełnia bloki od 1 do 5. Instalacja ta ma przekazać otrzymany wypełniony dokument zgłaszającemu oraz właściwym władzom. W przypadku, gdy:

- c) zgodnie z zapisami Artykułu 15(e) niezbędny jest tylko jeden zaświadczenie, lub
- d) zgodnie z zapisami Artykułu 15(e) niezbędny jest więcej niż jeden zaświadczenie oraz gdy ostatnie zaświadczenie (zaświadczenia) dotarł już do odbiorcy,

instalacja przejściowego unieszkodliwienia lub odzysku odpadów, wymieniona w polu 3, 16 -16, 18 ma oświadczyć, co następuje:

„Ostateczne unieszkodliwianie lub odzysk odpadów wysłanych wraz z zgłoszeniem, wymienionym w polu 1, a także transport (transporty)wymienione w polu 2 i dostarczone w celu przejściowego lub ostatecznego odzysku lub unieszkodliwienia w kraju przeznaczenia zostały przeprowadzone, co poświadcza załączony zaświadczenie (zaświadczenia).”